

## Garantía

Esta garantía de cartuchos y tambores Xerox proporciona tres beneficios clave:

- 1) Los cartuchos y tambores de Xerox ofrecen niveles de rendimiento que satisfacen o superan los estándares del fabricante original del equipo.
- 2) Xerox garantiza que cada cartucho de tóner o tambor láser estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante la vida útil del producto. Cualquier reclamación sobre la calidad de estos productos deberá ir acompañada de una descripción del problema y páginas de muestra impresas. Si se determina que un cartucho de tóner o tambor láser Xerox tiene defectos de materiales o mano de obra, el producto será sustituido sin costo alguno.
- 3) Xerox también garantiza que, cuando un cartucho de tóner o tambor láser se utiliza de manera normal, dicho consumible no causará daño, desgaste anormal, o deterioro a cualquier impresora para la que el cartucho o tambor haya sido diseñado. Cualquier reclamación en la que se afirme que el uso de un cartucho de tóner o tambor láser Xerox ha causado daños a una impresora debe ser verificada a través de evidencia satisfactoria que indique que el cartucho o tambor causó directamente dicho daño o avería. Cualquier reclamación de este tipo debe incluir una declaración escrita en papel membretado de la compañía de servicios y firmada por un representante autorizado de la compañía de servicios. Después de que Xerox haya llevado a cabo una verificación satisfactoria de la reclamación, reembolsaremos el costo de servicio directamente relacionado.

Esta garantía quedará nula y sin valor si el cartucho o tambor garantizado es desarmado en modo alguno, o si el cartucho o tambor es manipulado, almacenado o utilizado de una manera que se considere anormal. La responsabilidad de Xerox bajo esta garantía se limita a la sustitución o reembolso tal como se define en este documento. No existen otras garantías explícitas o implícitas.

## Garantie

Deze garantie voor de Xerox tonercassette en afdrukmodule biedt u drie belangrijke voordelen:

- 1) Xerox cassettes en afdrukmodules leveren prestaties die gegarandeerd aan de normen van de oorspronkelijke fabrikant voldoen of deze overtreffen.
- 2) Xerox garandeert dat iedere lasertonercassette of afdrukmodule defectvrij is voor de levensduur van de cassette of module. Iedere claim moet worden vergezeld van een schriftelijke probleemomschrijving en ondersteund door afgedrukte voorbeeldpagina's. Iedere Xerox lasertonercassette of afdrukmodule die bewezen defecten vertoont in materialen en/of samenstelling zal kosteloos worden vervangen.
- 3) Xerox garandeert verder dat de lasertonercassette of afdrukmodule bij normaal gebruik geen schade, abnormale slijtage of verslechtering van de printer waarvoor de cassette of afdrukmodule is bedoeld, zal veroorzaken. Iedere claim dat het gebruik van de Xerox lasertonercassette of afdrukmodule beschadiging van de printer tot gevolg had, moet worden geverifieerd aan de hand van bevredigend bewijs dat de cassette of module direct verantwoordelijk was voor eerdergenoemde schade of defect. Iedere claim moet een schriftelijke verklaring bevatten op het briefhoofdpapier van de werkmaatschappij en ondertekend zijn door een gemachtigde vertegenwoordiger van de werkmaatschappij. Als de claim naar tevredenheid door Xerox is geverifieerd, zullen wij een schadeloosstelling geven voor de direct gemaakte dienstverleningskosten.

Deze garantie wordt nietig verklaard als de cassette of afdrukmodule onder garantie op enigerlei wijze uit elkaar genomen is of als de cassette of afdrukmodule op een wijze is behandeld, bewaard of gebruikt die als abnormaal wordt beschouwd. De aansprakelijkheid van Xerox onder deze garantie is beperkt tot het vervangen of schadeloosstellen, zoals hier gedefinieerd. Er bestaat geen andere uitdrukkelijke of impliciete garantie.

## Гарантия

Гарантия на картриджи Xerox для оборудования других производителей предполагает следующее:

- 1) Производительность расходных материалов Xerox соответствует или превышает стандарты оригинального производителя оборудования.
- 2) Xerox гарантирует отсутствие дефектов на протяжении всего срока жизни картриджа до окончания оригинального тонера. Любая претензия по качеству должна сопровождаться письменным описанием проблемы и предоставлением образцов печати. Картридж, в котором будет обнаружен брак, будет заменен на новый бесплатно.
- 3) Xerox гарантирует, что картридж не нанесет вреда оборудованию, в котором он используется. Любую жалобу о причинении вреда оборудованию необходимо сопровождать соответствующим подтверждением и предоставлением акта технической экспертизы

(заверенного печатью и подписью) оборудования, в котором использовался картридж, ставший причиной поломки. Xerox возместит все расходы, связанные с компенсацией ущерба, если будет доказан факт нанесения картриджем вреда оборудованию, в котором он использовался.

















Гарантия будет аннулирована, если расходные материалы использовались, транспортировались, изымались из оборудования способом, не соответствующим установленным нормам. Xerox ограничивается заменой расходного материала на новый или компенсацией в рамках стоимости последнего. Никакой иной гарантии не предусмотрено.

## Garantia

Esta Garantia Xerox para os cartuchos de toner e tambores, apresenta três grandes benefícios:

- 1) Os cartuchos e tambores Xerox proporcionam um desempenho que satisfaz ou excede os padrões do fabricante do equipamento.
- 2) A Xerox garante que cada cartucho de toner ou tambor laser, estão isentos de defeitos durante toda a sua vida útil. Qualquer reclamação deve ser acompanhada por uma descrição escrita sobre o problema, com exemplos de páginas impressas, para melhor suportar a reclamação. Qualquer cartucho de toner ou tambor Xerox com defeito de fabrico será substituído sem encargos.
- 3) A Xerox garante ainda que o cartucho de toner ou tambor, em condições normais de utilização, não provocará danos, desgaste anormal, ou deterioração da impressora a que se destina o cartucho ou o tambor. Qualquer alegação de que a utilização do cartucho de toner ou do tambor Xerox tenha provocado danos na impressora, deverá ser confirmada com provas suficientes de que foram o cartucho ou tambor, os únicos responsáveis directos por esses danos ou falhas. Qualquer reclamação deve incluir uma declaração por escrito em papel timbrado da empresa prestadora do serviço técnico, assinada pelo representante autorizado da mesma. Após verificação e confirmação dos factos apresentados, a Xerox reembolsará o custo do serviço directamente relacionado com a referida reclamação.

Esta Garantia perderá validade e será anulada, se o cartucho ou o tambor forem desmontados de qualquer forma, manuseados, armazenados ou utilizados de modo incorrecto. A responsabilidade da Xerox no âmbito desta Garantia, será limitada à substituição ou reembolso conforme aqui definido. Não existe nenhuma outra garantia expressa ou implícita.

	<b>FR</b> – Pour toute information technique merci d'appeler le <b>0825 09 36 47</b>		<b>GB</b> – For technical information please call <b>0370 240 0135</b>
	<b>SE</b> – För Teknisk information vanligen ring <b>08 585 36 85 8</b>		<b>ES</b> – Para información técnica, por favor llame al <b>912 70 25 54</b>
	<b>DE</b> – Für technische Informationen bitte anrufen <b>06950 070 890</b>		<b>PT</b> – Para informação técnica ligue para o nº <b>707 201 252</b>
	<b>AT</b> – Für technische Informationen bitte anrufen <b>017 956 7930</b>		<b>FI</b> – Tekninen neuvonta Soita ystävällisesti <b>0972 519 592</b>
	<b>CH</b> – Für technische Informationen bitte anrufen <b>0448 009 535</b>		<b>NO</b> – For teknisk informasjon vennligst ring <b>23 16 28 15</b>
	<b>NL</b> – Voor technische informatie kunt u bellen met <b>0900-0400891</b>		<b>DK</b> – Ring til dette nummer for tekniske oplysninger <b>70 222 349</b>
	<b>IE</b> – For technical information please call <b>01 517 1513</b>		<b>IT</b> – Per informazioni tecniche si prega di chiamare <b>02 999 53454</b>
	<b>BE</b> – Pour toute information technique merci d'appeler le Voor technische informatie kunt u bellen met <b>070-70 79 82</b>		<b>LU</b> – For technical information please call Für technische Informationen bitte anrufen Pour toute information technique merci d'appeler le <b>34 2080 8598</b>

Phone numbers may change. Consult xerox.com for current reference.  
**Monday through Friday, 8:30am-5pm Local time**

